

Convenzione

Fra **il gruppo di lavoro "Il nostro cuore batte a Lampedusa"**
 – di seguito indicato come "**gruppo di lavoro**" -
 rappresentato dal proprio coordinatore Antonio Umberto Riccò, Meppener Str, 22,
 D - 30539 Hannover, Tel. 0049 511 52 42 20, info@lampedusa-hannover.de

e **l'Associazione** [oppure la scuola o l'ente ecc.] _____

- di seguito indicata come „**associazione**“ –

rappresentata da [nome, cognome, indirizzo, n. tel., indirizzo e-mail] _____

si conviene quanto segue:

1. Oggetto della convenzione è la presentazione della lettura scenica "**Quel mattino a Lampedusa**" a [comune]
 _____.
2. Obiettivi comuni del gruppo di lavoro e dell'associazione sono, tramite la lettura scenica,
 - a. la sensibilizzazione del pubblico rispetto alla situazione dei profughi, con l'obiettivo dell'accoglienza e integrazione sociale di questi ultimi;
 - b. la raccolta di fondi a sostegno di organizzazioni che operano a favore dei profughi, possibilmente attive nelle località in cui viene presentata la lettura scenica. Qualora la lettura scenica sia presentata nell'ambito d'istituzioni educative la raccolta di fondi è opzionale.
3. A condizione che quanto previsto dalla presente convenzione sia rispettato, il gruppo di lavoro, d'intesa con gli autori del testo della lettura e delle relative musiche, autorizza l'associazione a presentare pubblicamente una volta la lettura scenica "**Quel mattino a Lampedusa**". Il gruppo di lavoro e gli autori del testo e della musica, che il gruppo di lavoro rappresenta, non chiedono in cambio all'associazione alcun compenso o contropartita oltre a quanto di seguito specificato. Se in un momento successivo l'associazione desidererà presentare una o più volte la lettura, invierà al gruppo una nuova convenzione.
4. L'associazione comunica al gruppo di lavoro quanto segue:
 - a. Il coordinamento del progetto è affidato alla signora/al signor [nome, cognome e, se non coincide con la persona che firma la convenzione,, indirizzo, n. tel., indirizzo e-mail] _____,

 che è anche la persona incaricata di tenere i contatti con il gruppo di lavoro.
 - b. Le offerte raccolte in occasione della presentazione della lettura scenica verranno destinate a sostegno del lavoro svolto dalla seguente organizzazione che opera a favore dei profughi. [denominazione dell'organizzazione] _____.

5. Il gruppo di lavoro fornirà gratuitamente all'associazione una versione aggiornata dei seguenti materiali:

- a. il copione della lettura scenica per le lettrici/i lettori
- b. il copione della lettura scenica per i tecnici del suono, luci e immagini
- c. la presentazione PowerPoint da utilizzarsi durante la lettura scenica
- d. un manuale con informazioni utili per la realizzazione della lettura scenica

Nei limiti del possibile, il gruppo di lavoro fornirà inoltre la propria consulenza a distanza per favorire la presentazione ottimale della lettura scenica. Ciò riguarda in particolare la preparazione di materiali pubblicitari.

Il gruppo di lavoro invierà, non appena ricevuta la presente convenzione, una propria comunicazione contenente, fra l'altro, varie informazioni su come scaricare i materiali necessari.

I sei brani musicali da utilizzare ("Viaggiu", "Ninna nanna", "Lingue di focu", "La legge del mare", "In fondo al mare" e "Mare Nostrum") vanno scaricati in formato MP3 dai seguenti siti:

Youtube (download gratuito):

https://www.youtube.com/watch?v=x3ZJPGJ8umc&list=OLAK5uy_nuNKfOWqjzDTLS-pB-8GbEG_jWS5e_B8E

Apple Music / iTunes (download a pagamento):

<https://itunes.apple.com/it/album/lampedusa-3-ottobre-2013-musica-della-lettura-scenica/1449280346>

Spotify (download a pagamento):

<https://open.spotify.com/album/4SmbGHpHfUXqG6oZUn1Nh?si=VQ3edMCQRWqqn4HvzuL2IQ>

Deezer (download a pagamento):

https://www.deezer.com/album/84196452?utm_source=deezer&utm_content=album-84196452&utm_term=999386902_1547465426&utm_medium=web

6. L'associazione, a sua volta, s'impegna:

- a. a versare l'importo di 30,- € sul ccb indicato dalla fattura che verrà inviata unitamente ai materiali
- b. a organizzare come meglio può la lettura scenica e in particolare a farlo in un contesto dignitoso e rispettoso delle vittime della tragedia di Lampedusa;
- c. a reperire almeno cinque lettori, fra cui due di sesso femminile e tre di sesso maschile (o, in alternativa, tre femmine e due maschi);
- d. a effettuare un numero adeguato di prove con i lettori e i collaboratori tecnici;
- e. a reperire un luogo tecnicamente idoneo in cui effettuare la lettura scenica;
- f. a garantire il libero accesso degli spettatori, invitandoli peraltro a versare un contributo volontario, nei limiti delle possibilità di ciascuno, a vantaggio dell'organizzazione di cui al punto 4.;
- g. a rispettare i diritti dell'autore del testo e del compositore della musica. In particolare l'associazione s'impegna a non effettuare modifiche di qualsiasi tipo al testo o alle musiche senza avere acquisito il loro assenso scritto;
- h. a curare un adeguata pubblicizzazione dell'evento, segnalando la cooperazione fra il gruppo di lavoro, i propri partner e sostenitori e citando gli autori del testo e delle musiche;
- i. a comunicare al gruppo di lavoro, con congruo anticipo prima della lettura, dove e quando essa sia prevista e chi vi parteciperà (lettori, tecnici, partecipanti alla discussione dopo la lettura);
- j. a provvedere all'eventuale pagamento di contributi, ove spettanti, alla SIAE per l'utilizzo delle musiche di Francesco Impastato; Non sono invece previsti contributi SIAE per il copione della lettura scenica.
- k. a sostenere eventuali costi che potrebbero insorgere per l'organizzazione della lettura (quali ad esempio: per il fitto della sala, per materiale pubblicitario, per la SIAE ecc.) con fondi proprio e/o con contributi di terzi (sponsor, enti pubblici), senza gravare sulle offerte raccolte con la lettura scenica;
- l. a offrire al pubblico, immediatamente dopo la lettura scenica, la possibilità di una discussione sui temi trattati nella lettura con l'eventuale coinvolgimento di ospiti espressamente invitati;

- m. a inviare al gruppo di lavoro copia degli eventuali articoli di stampa o fotografie sulla lettura scenica realizzata dall'associazione;
- n. a segnalare al gruppo di lavoro l'importo delle offerte raccolte, attestando che lo stesso sia stato versato all'organizzazione pro-profughi prescelta.
7. L'associazione ha la facoltà di copiare il testo della lettura scenica e di fornirlo alle persone coinvolte nella preparazione della lettura. È però vietata la pubblicazione o la diffusione del testo e degli altri materiali citati al punto 5, anche a mezzo di internet o in altra forma, senza il preventivo consenso scritto del gruppo di lavoro.

ULTERIORI OFFERTE DA PARTE DEL GRUPPO DI LAVORO

8. L'associazione, se lo desidera, ha la facoltà di stipulare con Francesco Impastato (Francesco.Impastato@t-online.de Tel. 0511 717674 oder 0160 3777419), autore delle musiche, un contratto che assicuri la sua presenza alla lettura e il canto dal vivo. Il contratto con Francesco Impastato è indipendente da questa convenzione.
9. L'autore del testo e coordinatore del progetto è disponibile a essere presente alla lettura e in particolare alla discussione che seguirà alla stessa e a collaborare alla realizzazione tecnica. La partecipazione avviene a titolo gratuito, salvo il rimborso integrale degli oneri di viaggio e soggiorno. È possibile anche il collegamento video in Skype, Facetime o Facebook al termine della lettura stessa.

_____, _____

Hannover, _____

Luogo e data

Per l'associazione

Per il gruppo di lavoro
„Il nostro cuore batte a Lampedusa“
- Antonio Umberto Riccò -